

This translation is NO official translation, but for information only. In case of discrepancies between the original English version and the Chinese translation, the English version prevails. 此翻译并非官方翻译，仅供参考。当英文原版与中文译本有差异时，以英文版为准。

## Regulation (EU) 2021/1165: Annex V - Part A and B

### 法规(EU) 2021/1165: 附录五——第A和B部分

#### Authorised products and substances for use in the production of processed organic food (except for yeast and grapevine)

授权用于生产加工有机食品的产品和物质（酵母和葡萄酒除外）

### PART A A部分

Authorised food additives and processing aids referred to in point (a) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848

根据(EU) 2018/848 法规第 24(2) 条 (a) 点授权使用的食品添加剂和加工助剂

#### SECTION A1 – FOOD ADDITIVES, INCLUDING CARRIERS

##### A1部分 - 食品添加剂,包括载体

For the purpose of the calculation of the percentages referred to in Article 30(5) of Regulation (EU) 2018/848, food additives marked with an asterisk (\*) in the column of the code number, shall be calculated as ingredients of agricultural origin.

为了计算 (EU) 2018/848法规第30 (5) 条中体积的百分比，代码栏中标有星号 (\*) 的食品添加剂应按农业源成分计算。

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 153	Vegetable carbon 植物源碳	edible cheese rind of ashy goat cheese 食用奶酪皮 灰山羊干酪 Morbier cheese 莫尔比耶干酪	
E 160b(i)*	Annatto bixin 胭脂树橙红木素	Red Leicester cheese 红莱斯特干酪 Double Gloucester cheese 双格洛斯特干酪 Cheddar 切达干酪 Mimolette cheese 米莫莱特干酪	

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 160b(ii)*	Annatto norbixin 胭脂树橙降红木素	Red Leicester cheese 红列斯特干酪 Double Gloucester cheese 双格洛斯特干酪 Cheddar 苏格兰切达干酪 Mimolette cheese 美莫勒干酪	
E 170	Calcium carbonate 碳酸钙	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	shall not be used for colouring or calcium enrichment of products 不能用作产品着色剂和补钙剂
E 220	Sulphur dioxide 二氧化硫	fruit wines (wine made from fruits other than grapes, including cider and perry) and in mead with or without sugar added 果酒（由葡萄以外的水果制成的酒）以及加糖或不加糖的蜂蜜酒	100 mg/l (maximum levels available from all sources, expressed as SO <sub>2</sub> in mg/l) 100 mg / l（所有来源的最高含量，以 SO <sub>2</sub> 计）
E 223	Sodium metabisulphite 焦亚硫酸钠	crustaceans 甲壳类动物	
E 224	Potassium metabisulphite 焦亚硫酸钾	fruit wines (wine made from fruits other than grapes, including cider and perry) and in mead with or without sugar added 果酒（由葡萄以外的水果制成的酒）以及加糖或不加糖的蜂蜜酒	100 mg/l (maximum levels available from all sources, expressed as SO <sub>2</sub> in mg/l) 100 mg / l（所有来源的最高含量，以 SO <sub>2</sub> 计）
E 250	Sodium nitrite 亚硝酸钠	meat products 肉制品	may only be used, if it has been demonstrated to the satisfaction of the competent authority that no technological alternative, giving the same guarantees and/or allowing to maintain the specific features of the product, is available 仅当已向主管当局证明没有可提供相同保证和/或允许保持产品特定功能的技术替代方案、方可使用  not in combination with E252 且不与 E252 结合使用时  maximum ingoing amount expressed as NaNO <sub>2</sub> : 80 mg/ kg, maximum residual amount expressed as NaNO <sub>2</sub> : 50 mg/kg 以 NaNO <sub>2</sub> 表示的最大投入量：80 mg/kg，以 NaNO <sub>2</sub> 表示的最大残留量：50 mg/kg

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 252	Potassium nitrate 硝酸钾	meat products 肉制品	<p>may only be used, if it has been demonstrated to the satisfaction of the competent authority that no technological alternative, giving the same guarantees and/or allowing to maintain the specific features of the product, is available</p> <p>仅当已向主管当局证明没有可提供相同保证和/或允许保持产品特定功能的技术替代方案、方可使用</p> <p>not in combination with E250 且不与 E250 结合使用时</p> <p>maximum ingoing amount expressed as NaNO<sub>3</sub>: 80 mg/ kg, maximum residual amount expressed as NaNO<sub>3</sub>: 50 mg/kg 以 NaNO<sub>3</sub> 表示的最大投入量: 80 mg/kg, 以 NaNO<sub>3</sub> 表示的最大残留量: 50 mg/kg</p>
E 270	Lactic acid 乳酸	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 290	Carbon dioxide 二氧化碳	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 296	Malic acid 苹果酸	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 300	Ascorbic acid 抗坏血酸	<p>products of plant origin 植物来源的产品</p> <p>meat products (category 08.3 <sup>(2)</sup>) and meat preparations (category 08.2 <sup>(2)</sup>) to which other ingredients than additives or salt have been added 添加了添加剂或盐以外其他的成分的肉制品 (08.3 '2' 类) 和肉类制品 (08.2 '2' 类)</p> <p><sup>(2)</sup> Food categories in Part D of Annex II to Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on food additives (OJ L 354, 31.12.2008, p. 16). <sup>(2)</sup> 2008 年 12 月 16 日欧洲议会和理事会关于食品添加剂(EC) 第 1333/2008号法规 附件二 D 部分中的食品类别 (OJ L 354, 2008 年 12 月 31 日, 第 16 页)。</p>	
E 301	Sodium ascorbate 抗坏血酸钠	Meat products 肉制品	may only be used in connection with nitrates and nitrites 只能与硝酸盐和亚硝酸盐一起使用

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 306*	Tocopherol-rich extract 富含生育酚的提取物	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	antioxidant 抗氧化剂
E 322*	Lecithins 卵磷脂	products of plant origin 植物来源的产品 products of animal origin 动物来源的产品	only from organic production 仅限有机生产
E 325	Sodium lactate 乳酸钠	products of plant origin 植物来源的产品 milk-based and meat products 奶制品及肉制品	
E 330	Citric acid 柠檬酸	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 331	Sodium citrates 柠檬酸钠	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 333	Calcium citrates 柠檬酸钙	products of plant origin 植物来源的产品	
E 334	Tartaric acid (L(+)-) 酒石酸 (L (+) -)	products of plant origin 植物来源的产品 mead 蜂蜜酒	
E 335	Sodium tartrates 酒石酸钠	products of plant origin 植物来源的产品	from 1 January 2027, only from organic production 自2027年1月1日起, 仅限有机生产
E 336	Potassium tartrates 酒石酸钾	products of plant origin 植物来源的产品	from 1 January 2027, only from organic production 自2027年1月1日起, 仅限有机生产
E 337	Potassium sodium tartrate 酒石酸钾钠	products of plant origin 植物来源的产品	from 1 January 2027, only from organic production 自2027年1月1日起, 仅限有机生产
E 341(i)	Monocalcium phosphate 磷酸二氢钙	self-raising flour 自发粉	raising agent 膨松剂
E 392*	Extracts of rosemary 迷迭香提取物	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	only from organic production 仅限有机生产
E 400	Alginic acid 海藻酸	products of plant origin 植物来源的产品 milk-based products 乳制品	

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 401	Sodium alginate 海藻酸钠	products of plant origin 植物来源的产品 milk-based products 乳制品 sausages based on meat 肉类香肠	
E 402	Potassium alginate 海藻酸钾	products of plant origin 植物来源的产品 milk-based products 乳制品	
E 406	Agar 琼脂	products of plant origin 植物来源的产品 milk-based and meat products 乳制品及肉制品	
E 407	Carrageenan 卡拉胶	products of plant origin 植物来源的产品 milk-based products 乳制品	
E 410*	Locust bean gum 刺槐豆胶	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	only from organic production 仅限有机生产
E 412*	Guar gum 瓜尔豆胶	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	only from organic production 仅限有机生产
E 414*	Arabic gum 阿拉伯胶	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	only from organic production 仅限有机生产
E 415	Xanthan gum 黄原胶	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 417	Tara gum 塔拉胶 (刺云实胶)	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	thickener 增稠剂 only from organic production 仅限有机生产
E 418	Gellan gum 吉兰糖胶 (结冷胶)	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	high-acyl form only 仅高酰基形式 only from organic production, applicable as of 1 January 2026 自 2026 年 1 月 1 日, 仅限有机生产

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 422	Glycerol 甘油	plant extracts flavourings 植物提取物调味剂	only from plant origin 仅限植物来源  solvent and carrier in plant extracts and flavourings 植物提取物和调味剂中的溶剂和载体  humectant in gel capsules 凝胶胶囊中的保湿剂  surface coating of tablets 片剂表面涂层  only from organic production 仅限有机生产
E 440 (i)*	Pectin 果胶	products of plant origin 植物来源的产品  milk-based products 乳制品	
E460	Cellulose 纤维素	gelatine 明胶	
E 464	Hydroxypropyl methyl cellulose 羟丙基甲基纤维素	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	encapsulation material for capsules 胶囊封装材料
E 500	Sodium carbonates 碳酸钠	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 501	Potassium carbonates 碳酸钾	products of plant origin 植物来源的产品	
E 503	Ammonium carbonates 碳酸铵	products of plant origin 植物来源的产品	
E 504	Magnesium carbonates 碳酸镁	products of plant origin 植物来源的产品	
E 509	Calcium chloride 氯化钙	milk-based products 乳制品	Coagulation agent 凝结剂
E 516	Calcium sulphate 硫酸钙	products of plant origin 植物来源的产品	carrier 载体

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 524	Sodium hydroxide 氢氧化钠	Laugengebäck 饼干 flavourings 调味料	surface treatment 表面处理 acidity regulator 酸度调节剂
E 551	Silicon dioxide 二氧化硅	cocoa, herbs and spices in dried powdered form 粉状可可、香草和香料 flavourings 调味料 propolis 蜂胶	For cocoa, only for use in automated dispensing machines 对于可可，仅限用于自动分装机
E 553b	Talc 滑石	products of plant origin 植物来源的产品 sausages based on meat 肉类香肠	For sausages based on meat, only surface treatment 仅限于肉类香肠的表面处理
E 901	Beeswax 蜂蜡	confectionary 糖果	glazing agent 上光剂 only from organic production 仅限有机生产
E 903	Carnauba wax 巴西棕榈蜡	Confectionary 糖果 citrus fruit 柑橘	glazing agent 上光剂 mitigating method for mandatory extreme cold treatment of fruit as a mandatory quarantine measure against harmful organisms in accordance with Commission Implementing Directive (EU) 2017/1279 根据委员会实施指令 (EU) 2017/1279，作为针对有害生物的强制检疫措施的缓解方法，对水果进行强制性极冷处理 only from organic production 仅限有机生产
E 938	Argon 氩	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 939	Helium 氦	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 941	Nitrogen 氮	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
E 948	Oxygen 氧	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	

Code 代码	Name 名称	Organic foodstuffs to which it may be added 可添加的有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
E 968	Erythritol 赤藓糖醇	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	Only from organic production without using ion exchange technology 仅限于不使用离子交换技术的有机生产

## SECTION A2 – Processing aids and other products, which may be used for processing of ingredients of agricultural origin from organic production

### A2 部分——加工有机生产中农业来源成分的加工助剂和其他产品

Name 名称	Only authorized for the processing of the following organic foodstuffs 仅获授权用于加工以下有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
Water 水	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	drinking water within the meaning of Council Directive 98/83/EC 理事会 98/83/EC 指令关于饮用水的规定
Calcium chloride 氯化钙	products of plant origin 植物来源的产品 sausages based on meat 肉类香肠	coagulation agent 凝结剂
Calcium carbonate 碳酸钙	products of plant origin 植物来源的产品	
Calcium hydroxide 氢氧化钙	products of plant origin 植物来源的产品	
Calcium sulphate 硫酸钙	products of plant origin 植物来源的产品	coagulation agent 凝结剂
Magnesium chloride (or nigari) 氯化镁 (或盐卤)	products of plant origin 植物来源的产品	coagulation agent 凝结剂
Potassium carbonate 碳酸钾	Grapes 葡萄	drying agent 干燥剂
Sodium carbonate 碳酸钠	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
Lactic acid 乳酸	Cheese 奶酪	for the regulation of the pH of the brine bath in cheese production 用于调节奶酪生产中的盐洗液pH值



Name 名称	Only authorized for the processing of the following organic foodstuffs 仅获授权用于加工以下有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
L(+)-lactic acid from fermentation 来源于发酵的 L (+) 乳酸	plant protein extracts 用于植物蛋白提取物的制备	
Citric acid 柠檬酸	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
Sodium hydroxide 氢氧化钠	Sugar(s) 糖类  oil from plant origin excluding olive oil 植物油, 不包括橄榄油  plant protein extracts 植物蛋白提取物	
Sulphuric acid 硫酸	gelatine 明胶  sugar(s) 糖类	
Hop extract 啤酒花提取物	products of plant origin 植物来源的产品	only for antimicrobial purposes 仅用于抗菌目的  from organic production, if available 仅限有机生产, 如有
Pine rosin extract 松香提取物	products of plant origin 植物来源的产品	only for antimicrobial purposes 仅用于抗菌目的  from organic production, if available 仅限有机生产, 如有
Hydrochloric acid 盐酸	gelatine 明胶  Gouda-, Edam and Maasdammer cheeses, Boerenkaas, Friese and Leidse Nagelkaas 高达奶酪、伊丹奶酪和马斯丹莫奶酪、博伦卡斯奶酪、弗里斯兰奶酪和莱兹纳格尔卡斯奶酪	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council 明胶生产符合(EC) 853/2004 号法规  for the regulation of the pH of the brine bath in the processing of cheeses 用于调节奶酪加工过程中的盐洗液的 pH 值
Ammonium hydroxide 氢氧化铵	gelatine 明胶	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 明胶生产符合(EC) 853/2004 号法规

Name 名称	Only authorized for the processing of the following organic foodstuffs 仅获授权用于加工以下有机食品	Specific conditions and limits 具体条件和限制
Hydrogen peroxide 过氧化氢	gelatine 明胶	gelatine production in compliance with Regulation (EC) No 853/2004 明胶生产符合(EC) 853/2004 号法规
Carbon dioxide 二氧化碳	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
Nitrogen 氮	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
Ethanol 乙醇	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	solvent 溶剂
Tannic acid 单宁酸	products of plant origin 植物来源的产品	filtration aid 过滤助剂
Egg white albumen 卵蛋白质	products of plant origin 植物来源的产品	
Casein 酪蛋白	products of plant origin 植物来源的产品	
Gelatin 明胶	products of plant origin 植物来源的产品	
Isinglass 鱼胶	products of plant origin 植物来源的产品	
Vegetable oils 植物油	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	greasing, releasing or anti-foaming agent 润滑, 脱模或消泡剂  only from organic production 仅限有机生产
Silicon dioxide gel or colloidal solution 二氧化硅或凝胶溶液	products of plant origin 植物来源的产品	
Activated carbon (CAS-7440-44-0) 活性炭	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	
Talc 云母	products of plant origin 植物来源的产品	In compliance with the specific purity criteria for food additive E 553b 符合食品添加剂 E 553b 的具体纯度标准
Bentonite 膨润土	products of plant origin 植物来源的产品	sticking agent for mead 蜂蜜酒粘贴剂
Cellulose 纤维素	products of plant origin 植物来源的产品  gelatine 明胶	

<b>Name</b> <b>名称</b>	<b>Only authorized for the processing of the following organic foodstuffs</b> 仅获授权用于加工以下有机食品	<b>Specific conditions and limits</b> 具体条件和限制
Diatomaceous earth 硅藻土	products of plant origin 植物来源的产品 gelatine 明胶	
Perlite 珍珠岩	products of plant origin 植物来源的产品 gelatine 明胶	
Hazelnut shells 榛子壳	products of plant origin 植物来源的产品	
Rice meal 米粉	products of plant origin 植物来源的产品	
Beeswax 蜂蜡	products of plant origin 植物来源的产品	releasing agent 脱模剂 only from organic production 仅限有机生产
Carnauba wax 巴西棕榈蜡	products of plant origin 植物来源的产品	releasing agent 脱模剂 only from organic production 仅限有机生产
Acetic acid/vinegar 醋酸/醋	products of plant origin 植物来源的产品 fish 鱼类	only from organic production 仅限于有机生产 from natural fermentation 仅限天然发酵
Thiamin hydrochloride 盐酸硫胺素	fruit wines, cider, perry and mead 果酒、苹果酒、佩里酒和蜂蜜酒	
Diammonium phosphate 磷酸二铵	fruit wines, cider, perry and mead 果酒、苹果酒、佩里酒和蜂蜜酒	
Wood fibre 木纤维	products of plant and animal origin 植物和动物来源的产品	the source of timber should be restricted to certified, sustainably harvested wood 木材来源应限于经过认证、可持续采伐的木材 wood used must not contain toxic components (post-harvest treatment, naturally occurring toxins or toxins from micro-organisms) 使用的木材不得含有有毒成分（砍伐后处理，天然存在的毒素或来自微生物的毒素）

**PART B B部分**

Authorised non-organic agricultural ingredients to be used for the production of processed organic food referred to in point (b) of Article 24(2) of Regulation (EU) 2018/848

根据 (EU) 2018/848 法规第 24(2) 条 (b) 点授权用于生产加工有机食品的非有机农业原料

Name 名称	Specific conditions and limits 具体条件和限制
Alga Arame ( <i>Eisenia bicyclis</i> ), unprocessed as well as products of first-stage processing directly related to this alga Alga 藻 (一种褐藻), 未加工的以及与该藻类直接相关的第一阶段加工产品	
Alga Hijiki ( <i>Hizikia fusiforme</i> ), unprocessed as well as products of first-stage processing directly related to this alga Hijiki 藻 (马尾藻科植物羊栖菜), 未加工的以及与该藻类直接相关的第一阶段加工产品	
Bark of the Pau d'arco tree <i>Handroanthus impetiginosus</i> ('lapacho') Lapacho 拉帕乔树皮	only for use in Kombucha and tea mixtures 仅适用于康普茶和茶混合物
Casings 肠衣	from natural raw materials of animal or form plant origin material 仅限来自动物来源或植物来源的天然原料
Gelatin 明胶	from other sources than porcine 来自猪以外的其他来源
Milk mineral powder/liquid 牛奶矿物质粉/液体	only when used for its sensory function to replace wholly or partly sodium chloride 仅限用于其感觉功能以完全或部分替代氯化钠时
Wild fishes and wild aquatic animals, unprocessed as well as products derived therefrom by processes 未加工的野生鱼类和野生水生动物以及加工后的产品	only from fisheries that have been certified as sustainable under a scheme recognised by the competent authority in line with the principles laid down in Regulation (EU) No 1380/2013, in accordance with point 3.1.3.1(c) of Part III of Annex II to Regulation (EU) 2018/848 仅限于依据(EU) 2018/848法规附录二第三部分第 3.1.3.1(c) 点, 由主管当局根据(EU) 1380/2013 号法规定义中认可的方案, 获得可持续认证的渔业  only when not available in organic aquaculture 仅当无法从有机水产养殖中获得时